

VOLTCRAFT®

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPW 24 SPANNUNGSWANDLER

Best.-Nr. 51 16 71

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt wandelt die 24 V/DC Spannung des Bordstromnetzes eines Kraftfahrzeuges in eine geregelte Spannung für elektrische 12 V/DC-Produkte zum Betrieb in Fahrzeugen um. Die maximale Ausgangsleistung des Umwandlers ist 82,8 W.

Er darf nur in trockener Umgebung, d.h. in Innenräumen oder innerhalb eines Fahrzeugs, betrieben werden. Setzen Sie ihn keiner Feuchtigkeit aus. Das Gerät muss durch einen 24V-Zigarettenanzünder-Ausgang eines Fahrzeugs betrieben werden.

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. LIEFERUMFANG

- Spannungswandler
- Bedienungsanleitung

3. SICHERHEITSHINWEISE



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Personen / Produkt

- Das Gerät darf keinen schweren mechanischen Belastungen ausgesetzt werden.
- Der Wandler darf keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die Lüftungsöffnungen an der Seite des Wandlers dürfen nicht von einem Gegenstand blockiert werden. Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein, da der Wandler hauptsächlich über Umluft gekühlt wird.
- Der Wandler darf mit keinem elektrischen Verbraucher mit einer Leistungsaufnahme von mehr als 82,8 W und mit einer Stromaufnahme von mehr als 6 A verbunden werden.
- Beachten Sie die Polarität und die Höhe der Ausgangsspannung. Durch falsche Polarität und eine überhöhte Betriebsspannung wird das angeschlossene elektrische Gerät zerstört.
- Es dürfen ausschließlich Sicherungen des gleichen Typs und der in den „Technischen Daten“ spezifizierte Nennstrom eingesetzt werden. Der Einsatz reparierter oder defekter Sicherungen ist unter keinen Umständen gestattet.
- Schalten Sie vor dem Einstecken/Ausstecken des Wandlers am Zigarettenanzünder-Ausgang das elektrische Gerät aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Wandlerausgang nicht kurzgeschlossen wird.
- Starten Sie niemals den Motor des Fahrzeugs, wenn der Wandler angeschlossen und in Betrieb ist. Spannungsspitzen können den Wandler sowie das angeschlossene elektrische Gerät beschädigen. Stecken Sie den Wandler vor dem Starten des Motors aus dem Zigarettenanzünder-Ausgang aus. Starten Sie dann den Motor und stecken Sie ihn wieder ein.
- Betreiben Sie entsprechend der StVZO (Straßenverkehrszulassungs-Ordnung) keinerlei elektrischen Geräte, die mit dem Wandler verbunden wurden, während das Fahrzeug sich in Bewegung befindet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Es gehört nicht in Kinderhände und ist von Haustieren fernzuhalten!
- Stellen Sie beim Einstecken des Wandlersteckers in den Zigarettenanzünder sicher, dass er fest sitzt. Falls der Stecker unsachgemäß eingesteckt wurde, heizt sich der Wandler auf.

Sonstiges

- Eine Reparatur des Geräts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:
Volcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7

4. ANSCHLUSS

- Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Stecker des Wandlers in einen 24 V-Zigarettenanzünder-Ausgang. Am Wandler leuchten die roten LED-Lampen auf, um die Funktionstüchtigkeit anzuzeigen.
Der Drehzapfen des Zigarettenanzünder-Steckers ist der positive Anschluss, „+“, und die zwei Seitenklemmen sind die negativen Anschlüsse, „-“.
- Positionieren Sie den Wandler auf einer stabilen, nicht entflammaren Oberfläche, die ausreichend Luftzirkulation für die Kühlung erlaubt.
- Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Stecker des elektrischen Verbrauchers in die Zigarettenanzünder-Buchse des Wandlers.
- Schalten Sie das angeschlossene elektrische Gerät ein.

5. SICHERUNGSWECHSEL

- Ziehen Sie den Wandler aus dem Zigarettenanzünder-Ausgang heraus und entfernen Sie den Verbraucher.
- Drehen Sie die Plastikklappe an der Spitze des Zigarettenanzünder-Steckers gegen den Uhrzeigersinn, um das Sicherungsfach zu öffnen.
- Ersetzen Sie die defekte Sicherung mit einer neuen desselben Typs (bitte beachten Sie den Abschnitt „Technische Daten“).
- Schließen Sie das Sicherungsfach wieder.

6. PFLEGE

Wischen Sie das Gehäuse des Wandlers mit einem leicht angefeuchteten Lappen ab. Verwenden Sie für das Befeuchten des Lappens ausschließlich Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien oder Putzmittel.

7. ENTSORGUNG



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.

Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

8. TECHNISCHE DATEN

Nenneingangsspannung:	24 V/DC
Eingangsspannungsbereich:	24 - 30 V/DC
Ausgangsspannung:	11,5 - 13,5 V/DC
Maximaler Ausgangsstrom:	6 A
Maximale Ausgangsleistung:	82,8 W
Sicherung:	10 A, flinke Sicherung (F10AL250V)
Betriebstemperatur:	0 bis +30 °C
Abmessungen (L x B x H):	122 x 76 x 59,5 mm
Gewicht:	508 g

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/ 586 582 7. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2010 by Volcraft®.

V1_10/10_02-HL

VOLTCRAFT®

OPERATING INSTRUCTIONS

SPW 24 VOLTAGE TRANSFORMER

Item No. 51 16 71

1. INTENDED USE

The product converts 24 V/DC from a vehicle's onboard power supply to a stabilised voltage for 12 V/DC vehicle electrical products. The maximum power output of the transformer is 82.8 W.

It is only authorized to be operated in dry environment, such as indoors or inside vehicles. Do not expose it to moisture. It must be powered through a 24 V vehicle cigarette lighter outlet.

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. CONTENT OF DELIVERY

- Voltage transformer
- Operating instructions

3. SAFETY INSTRUCTIONS



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!

The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Persons / Product

- The device must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The device must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration or dampness.
- No object should block the ventilation holes located at the side of the transformer. Sufficient air circulation must be provided since the voltage inverter is predominantly cooled by convection ventilation.
- The transformer must not be connected to any electrical load with power consumption greater than 82.8 W and with current consumption greater than 6 A.
- Note the polarity and the output voltage level. Incorrect polarity and excessive operating voltage will destroy the electrical device connected to it.
- Only fuses of the same type and rated current as specified in "Technical Data" may be used. The use of repaired or defective fuses is not permitted under any circumstances.
- Always turn off the electrical load before plugging/unplugging the transformer to cigarette lighter outlet.
- Ensure that the transformer outlet cannot be short-circuited.
- Never start engine of the vehicle when the transformer is connected and in operation. Voltage peaks can destroy the device as well as the connected electrical load. Disconnect the power adapter from the cigarette lighter outlet before starting, start the engine and re-connect the power adapter.
- According to StVZO (Motor Vehicle Regulations), do not operate any electrical load that connected to the transformer while the vehicle is in motion.
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children and pets!
- When inserting the cigarette lighter plug, ensure that it is connected tightly. If the plug is connected improperly, the power adapter will heat up.

Miscellaneous

- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number: Volcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 7

4. CONNECTION

- Plug the cigarette lighter plug of the transformer to a 24 V cigarette lighter outlet. The red LED lights up on the transformer to indicate normal function.
The centre pin of the cigarette lighter plug is the positive terminal, "+", and the two side clamps are the negative terminals, "-".
- Affix the transformer on a sturdy, non-flammable base, which allows sufficient air circulation for cooling.
- Insert the cigarette lighter plug of the electrical load to the cigarette lighter socket of the transformer.
- Switch on the connected electrical load.

5. FUSE REPLACEMENT

- Unplug the transformer from the cigarette lighter outlet and disconnect the electrical load.
- Turn the plastic tip of the cigarette lighter plug anticlockwise to open the fuse compartment.
- Replace the defective fuse with a new one of the same type (please refer to "Technical Data").
- Close the fuse compartment.

6. CARE

Wipe the housing of the inverter with a slightly damp cloth. Only use water to moisten the cloth. Do not use chemicals or cleaning agents when cleaning.

7. DISPOSAL



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

8. TECHNICAL DATA

Nominal operating voltage:	24 V/DC
Operating voltage range:	24 - 30 V/DC
Output voltage:	11.5 - 13.5 V/DC
Maximum output current:	6 A
Maximum power output:	82.8 W
Fuse:	10 A, fast blow (F10AL250V)
Operating temperature:	0 to +30 °C
Dimension (L x W x H):	122 x 76 x 59.5 mm
Weight:	508 g

These operating instructions are published by Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/ Germany, Phone +49 180 586 582 7. All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2010 by Volcraft®.

V1_10/10_02-HL



VOLTCRAFT®

F MODE D'EMPLOI

CE

Version 10/10

SPW 24 TRANSFORMATEUR DE TENSION

N° de commande 51 16 71

1. UTILISATION PRÉVUE

Ce produit convertit les 24 V/CC de l'alimentation en courant d'un véhicule en une tension stabilisée pour des produits électriques de véhicules de 12 V/CC. La puissance maximum de sortie du transformateur est de 82,8 W.

Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement sec, à l'intérieur ou dans des véhicules. Ne pas l'exposer à l'humidité. Il doit être alimenté par l'intermédiaire d'une sortie d'allume-cigares de 24 V.

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. CONTENU D'EMBALLAGE

- Transformateur de tension
- Mode d'emploi

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée! Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Personnes / Produit

- Ne pas soumettre l'appareil à de fortes contraintes mécaniques.
- Ne pas exposer l'appareil à des extrêmes de température, à la lumière directe du soleil, à d'intenses vibrations ou à l'humidité.
- Ne pas bloquer les orifices de ventilation situés sur le côté du transformateur. Ménager assez de circulation de l'air étant donné que l'onduleur de tension est principalement refroidi par convection.
- Ne pas raccorder le transformateur de courant à une charge électrique nécessitant plus de 82,8 W et avec une consommation en courant supérieure à 6 A.
- Respecter la polarité et la magnitude de la tension de sortie. Une polarité incorrecte ou une surtension entraîneront la destruction de la charge électrique connectée.
- N'utiliser que les fusibles du même type et de même courant nominal ainsi que mentionné dans les « Caractéristiques techniques ». Il n'est permis, en aucun cas, d'utiliser des fusibles réparés ou défectueux.
- Toujours éteindre la charge électrique avant de brancher/débrancher le transformateur de la prise de l'allume-cigares.
- Assurez-vous que la sortie de l'adaptateur n'est pas court-circuitée.
- Ne jamais faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le transformateur est connecté et fonctionne. Les crêtes de tension peuvent détruire le transformateur et l'appareil électrique connecté. Débrancher le transformateur de la prise de l'allume-cigares avant de faire démarrer le moteur, puis raccorder à nouveau le transformateur.
- Selon StVZO (Réglementation des véhicules à moteur), il ne faut pas faire fonctionner d'appareil électrique connecté à au transformateur de courant lorsque le véhicule est en mouvement.
- Cet appareil n'est pas un jouet et il doit être gardé hors de portée des enfants et des animaux !
- En insérant la prise de l'allume-cigares, vérifier que celle-ci est connectée fermement. Si la prise est mal connectée, au transformateur chauffera.

Divers

- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L'appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l'adresse et au numéro de téléphone suivants: Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 7.

4. RACCORDEMENT

- Brancher la fiche de l'allume-cigares du transformateur dans une sortie d'allume-cigares de 24 V. La DEL rouge du transformateur s'allume pour indiquer son bon fonctionnement. La broche centrale de l'allume-cigares est la borne positive, « + », et les deux pinces latérales sont les bornes négatives, « - ».
- Placer le transformateur sur une surface solide et ininflammable permettant une circulation d'air suffisante pour le refroidissement.
- Brancher la fiche de l'allume-cigares de la charge électrique dans la prise de l'allume-cigares du transformateur.
- Allumer la charge électrique raccordée.

5. REMPLACEMENT DES FUSIBLES

- Débrancher le transformateur de courant de l'allume-cigares et débrancher l'appareil électrique.
- Tourner l'embout en plastique de la fiche de l'allume-cigares dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir le logement du fusible.
- Remplacer le fusible défectueux par un nouveau fusible de même type (prière de consulter les « Caractéristiques techniques »).
- Refermer le compartiment du fusible.

6. ENTRETIEN

Essuyer le boîtier du transformateur à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'humecter le chiffon qu'à l'eau. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de nettoyage pour nettoyer le produit.

7. ELIMINATION DES DÉCHETS

♻ Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application. Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale de fonctionnement :	24 V/CC
Gamme de tensions de fonctionnement :	24 - 30 V/CC
Tension de sortie :	11,5 - 13,5 V/CC
Courant maximum de sortie :	6 A
Puissance maximum émise :	82,8 W
Fusible :	10 A, fusion rapide (F10AL250V)
Température de service :	de 0 à +30 °C
Dimension (L x l x H) :	122 x 76 x 59,5 mm
Poids :	508 g



Cette notice est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180 586 582 7. Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable. © Copyright 2010 par Voltcraft®. V1_10/10_02-HL



VOLTCRAFT®

NL GEBRUIKSAANWIJZING

CE

Version 10/10

SPW 24 OMVORMER

Bestnr. 51 16 71

1. BEDOELD GEBRUIK

Deze omvormer zet de gelijkspanning van 24 V/DC van een voertuig om in een gestabiliseerde gelijkspanning van 12 V/DC voor het voeden van elektrische apparaten in auto's. Het maximale uitgangsvermogen van de omzetter is 82,8 W.

De omvormer mag uitsluitend worden gebruikt in een droge omgeving, zoals binnenhuis en in voertuigen. Stel hem niet bloot aan vocht. De omvormer dient te worden gevoed vanuit de 24 V sigarettenaansteker.

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. LEVERINGSOMVANG

- Omvormer
- Gebruiksaanwijzing

3. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan! Hetuitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Personen / Product

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan zware mechanische belastingen.
- De omvormer dient niet te worden blootgesteld aan extreme temperaturen, direct invallend zonlicht, heftige trillingen of vocht/damp.
- De ventilatieopeningen aan de zijkant van de omvormer dienen nooit te worden afgedekt. Zorg voor voldoende luchtcirculatie omdat de omvormer voornamelijk wordt gekoeld door convectorie (stromende lucht).
- De spanningsomvormer dient niet te worden aangesloten op elektrische belastingen met een vermogensopname van meer dan 82,8 W en met een stroomopname die hoger is dan 6 A.
- Controleer de polariteit en de hoogte van de uitgangsspanning. Een afwijkende polariteit of een te hoge spanning kan leiden tot vernieling van de aangesloten elektrische belasting.
- Alleen zekeringen van hetzelfde type en met de opgegeven stroomsterkte, zoals gespecificeerd in de "Technische gegevens", mogen worden toegepast. Het gebruik van gerepareerde of defecte zekeringen is onder geen enkele omstandigheid toegestaan!
- De elektrische belasting dient altijd te worden uitgeschakeld voordat de connector van de omvormer in de sigarettenaansteker wordt gestoken of daaruit wordt verwijderd.
- Stel vast, dat de omvormeruitgang geen kortsluiting maakt.
- Start nooit de motor van het voertuig als de omvormer is aangesloten en in gebruik is. Piekspanningen kunnen het apparaat vernielen alsook de aangesloten elektrische belasting. Trek voor het starten van de motor eerst de connector van de omvormer uit de sigarettenaansteker; start vervolgens de motor en sluit de omvormer weer aan.
- Volgens de StVZO (Motor Vehicle Regulations) mogen elektrische belastingen die zijn aangesloten op de omvormer tijdens het rijden niet worden gebruikt.
- Deze omvormer is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen en huisdieren worden gehouden!
- Controleer of de connector stevig vast zit als deze in de sigarettenaansteker wordt gestoken. Als deze niet goed is bevestigd of te veel speling heeft, kan de omvormer te warm worden.

Diversen

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman/gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen over het omgaan met het product, die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, is onze afdeling technische ondersteuning bereikbaar op het volgende adres en telefoonnummer: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Duitsland, telefoon 0180/586 582 7

4. AANSLUITEN

- Steek de connector van de omvormer in een 24 V sigarettenaansteker. De rode LED gaat branden om aan te geven dat de omvormer normaal werkt. De middenpen van de sigarettenaansteker-connector is de positieve aansluiting, "+" en de beide zijklemmen zijn de negatieve aansluitingen, "-".
- Plaats de omvormer op een stevige, niet brandbare ondergrond met voldoende luchtcirculatie voor de koeling.
- Steek de sigarettenaansteker-connector van de elektrische belasting in het sigarettenaansteker-chassisdeel van de spanningsomvormer.
- Schakel daarna de elektrische belasting (het aangesloten apparaat) in.

5. ZEKERING VERVANGEN

- Trek de connector van de omvormer uit de sigarettenaansteker en verwijder ook de elektrische belasting.
- Draai het geribbelde kunstof kapje op de bovenkant van de omvormer voorzichtig linksom om de zekeringhouder te openen.
- Vervang de defecte zekering door een andere van hetzelfde type (zie de "Technische gegevens").
- Sluit de zekeringhouder weer .

6. ONDERHOUD

Reinig de behuizing van de omvormer met een licht bevochtigde poetsdoek. Gebruik uitsluitend water om de poetsdoek te bevochtigen. Voor het reinigen mogen geen schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen worden gebruikt.

7. VERWIJDERING

♻ In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoudzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

8. TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale werkspanning:	24 V/DC
Werkspanningsbereik:	24 - 30 V/DC
Uitgangsspanning:	11,5 - 13,5 V/DC
Maximum uitgangsstroom:	6 A
Maximum uitgangsvermogen:	82,8 W
Zekering:	10 A, fast blow (F10AL250V)
Werktemperatuurbereik:	0 tot +30 °C
Afmetingen (L x B x H):	122 x 76 x 59,5 mm
Gewicht:	508 g



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180 586 582 7. Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2010 bei Voltcraft®.

V1_10/10_02-HL